

Farmacia, Magallanes y Elcano. Una expedición majestuosa

Pharmacy, Magallanes and Elcano. A majestic expedition

Venegas-Fito CJ, Ramos-Carrillo A*

Facultad de Farmacia. Universidad de Sevilla

*Correspondencia: antonioramos@us.es

1. Introducción

Se conmemora en el mes de septiembre de 2022 el 500º aniversario de la vuelta a Sevilla de la Armada de Magallanes y Elcano que completó por primera vez en la Historia la primera vuelta al mundo. En un flete tan minuciosamente preparado no podían faltar la terapéutica y sus profesionales. Un cuarto de millar de hombres en los océanos y más de mil días de navegación tuvieron inexcusablemente que dotarse de las personas y los medios adecuados para hacer frente a las enfermedades del mar y de la guerra.

2. Objetivo

Poner en valor la publicación, por primera vez el año pasado, de la reproducción del documento con el inventario original de las medicinas embarcadas, con transcripción y estudio.

3. Material y Método

Se ha realizado un riguroso examen del documento custodiado en el Archivo de Indias de Sevilla. La terapéutica concernida es examinada con precisión a la búsqueda de concordancias con el conocimiento general de las ciencias de curar del Renacimiento en España.

El infolio consta de tres pliegos, dos “versos” y uno recto, de papel de algodón batanado con caligrafía manuscrita en letra “humanística cortesana” de trazo legible en el formato de Inventario. Un documento que lleva fecha de 26 de julio de 1519, sábado, precisamente 14 días antes del día 10 de agosto, momento en que las cinco naves iniciaban su travesía por el Guadalquivir

y su singladura en el muelle de las Mulas de Sevilla.

4. Resultados

El abastecedor de la expedición fue Juan Bernal, un boticario con muchas conexiones científicas, económicas y comerciales en la Sevilla del siglo XVI.

Se analizan las drogas y medicamentos que fueron en la expedición, y las especias que surcaron el viaje de vuelta, por la que perdieron su vida cientos de marineros.

5. Conclusiones

Damos luz a Sevilla en un tiempo histórico de gran viveza cultural, económica, social y de avances en las nuevas terapias que venían de América, con el privilegio de la participación en el descubrimiento y primera colonización de América.

Venegas Fito, Cecilio J; Ramos Carrillo, Antonio
Facultad de Farmacia. Universidad de Sevilla.

INTRODUCCIÓN

Se conmemora en el mes de septiembre de 2022 el 500º aniversario de la vuelta a Sevilla de la Armada de Magallanes y Elcano que completó por primera vez en la Historia la primera vuelta al mundo.

El viaje de Magallanes y Elcano fue una expedición marítima del siglo XVI financiada por la Corona española y capitaneada por Fernando de Magallanes. Esta expedición, al mando de Juan Sebastián Elcano en su retorno, completó la primera circunnavegación de la Tierra en la historia.

El objetivo era abrir una ruta comercial con "las islas de las especias" (las actuales Islas Molucas) por occidente, buscando un paso entre el océano Atlántico y el océano Pacífico. Estaba formada por cinco naves, que bajaron el Guadalquivir desde Sevilla el día 10 de agosto de 1519, y tras ultimar los preparativos, partieron definitivamente de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) el 20 de septiembre de 1519.

La escuadra, después de haber explorado durante meses el litoral americano al sur de Brasil, logró cruzar el estrecho de Magallanes el 28 de noviembre de 1520. En su travesía por el Pacífico llegó a las islas Filipinas, donde, el 27 de abril de 1521, muere Fernando de Magallanes en la batalla de Mactán. La expedición continuó la navegación hasta las Molucas, objetivo de su viaje, donde eligieron a Juan Sebastián Elcano para capitanear el viaje de regreso. Navegando hacia el oeste por el océano Índico y dando la vuelta a África, el 6 de septiembre de 1522 la Victoria retornó a Sanlúcar de Barrameda, llegando dos días después (8 de septiembre de 1522) con su carga de especias, convirtiéndose en la primera embarcación de la historia en dar la vuelta al mundo.

Recientemente, en octubre de 2019, los autores tuvieron conocimiento de la localización en el Archivo de Indias de Sevilla del manuscrito original del inventario de los medicamentos embarcados en la Expedición.



OBJETIVOS

- Determinar con precisión si el manuscrito encontrado es realmente original y estudiar su contenido al respecto de los medicamentos que llevaron.
- Estudiar a Juan Bernal, el boticario que proporcionó los medicamentos y contextualizarlo.
- Estudiar los remedios que se describen en el manuscrito y relacionarlos con la terapéutica del Renacimiento.
- Revisar las especias que fueron el objetivo del viaje, y su importancia comercial en la época.



Archivo de Indias de Sevilla. Signatura AGI, Contratación, 3255, book I, f. 96v-97r

MATERIAL Y MÉTODO

La metodología empleada se basa en un riguroso examen del documento y su transcripción.

El documento se encuentra custodiado en el Archivo de Indias de Sevilla. Su ficha de referencia en el Archivo lleva la signatura: AGI, Contratación, 3255, libro I, f. 96v-97r, con una localización digital actual en el Portal de Archivos Españoles, PARES, imágenes nº 196-198.

Para conocer al boticario de Sevilla Juan Bernal se efectuó una exhaustiva búsqueda a través de diversos Archivos de la ciudad de Sevilla (Archivo Histórico Provincial, Archivo de Indias y el Archivo de Protocolos Notariales). La terapéutica fue examinada con precisión en las diferentes obras sobre Farmacia del Renacimiento en España.

Así mismo se revisaron numerosas monografías referentes a las especias, y su valor económico y estratégico en la época.



Esquema de la ruta de la expedición

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El infolio consta de tres pliegos, dos "versos" y uno recto, de papel de algodón batonado con caligrafía manuscrita en letra "humanística cortesana" de trazo legible en el formato de Inventario.

El documento lleva fecha de 26 de julio de 1519, sábado, precisamente 14 días antes del día 10 de agosto, momento en que las cinco naves iniciaban su travesía por el Guadalquivir y su singladura en el muelle de las Mulas de Sevilla. Adicionalmente, se ha comparado el inventario objeto de este estudio con el inventario de la botica de Hernando de Torres, hasta ahora el primer boticario que abrió una farmacia institucional en América.

En lo tocante a Juan Bernal hemos encontrado una abundante y hasta ahora dispersa documentación de archivo sobre su vida. Fue un personaje relacionado con la élite intelectual, científica y adinerada de su tiempo. Tuvo contactos con Álvarez Chanca, afamado médico residente en la floreciente ciudad, que fue en el segundo viaje de Colón a América en 1493, regresando luego a Sevilla, a su casa de el barrio de San Andrés. En sus últimos años tras aquel viaje creó una compañía comercial con el boticario. Bernal también tuvo contactos con Antonio Pinelo, mercader genovés, uno de los hombres más poderosos de la Sevilla de su época, perteneciente a una importante oligarquía de negociantes.

Finalmente se revisó toda la bibliografía, iconografía e ilustración relacionada con los condimentos, especias, y su valor nutricional y económico y cultural.



Ejemplo de las siete especias más deseadas por la Expedición: Nuez moscada, azafrán, clavo, pimienta negra, sándalo, jengibre y canela.

CONCLUSIONES

El documento transcrito resulta totalmente verosímil y auténtico.

En un flete tan minuciosamente preparado no podían faltar la terapéutica y sus profesionales. En la expedición hubo doscientos cincuenta hombres, estuvieron más de mil días navegando, y necesitaron para ello de los medios adecuados para hacer frente a las enfermedades del mar y de la guerra.

El abastecedor y preparador de los medicamentos fue Juan Bernal, un boticario muy interesante, con muchas conexiones científicas y comerciales en la Sevilla del s. XVI. Suministró 60 remedios, como la **Triaca**, el **Diacotolión**, el **Ungüento Confortativo**, el **Ungüento Apostolorum**, la **Atutía** o los **Polvos de Diamargaritón**, entre otros.

Dicho boticario vivió en Sevilla en un tiempo histórico interesantísimo, de gran viveza cultural, económica y social, de avances en el conocimiento de las nuevas terapias que venían de América y transitada por mercaderes de varias nacionalidades. Además de ello, con el privilegio de la participación en el descubrimiento y primera colonización de América.

Finalmente, se ha rescatado del Archivo del Real Jardín Botánico una variada ilustración sobre la especiería y las plantas que trajeron en el viaje de vuelta, por cuya posesión perdieron su vida cientos de marineros.

BIBLIOGRAFÍA

Venegas Fito, Cecilio J; Ramos Carrillo, Antonio. *La botica en la expedición de Magallanes y Elcano*. Madrid (San Lorenzo de El Escorial): Taberna Librería y Academia de Farmacia de Castilla y León, 2021.